LobiTEC

Ich steh drauf!®

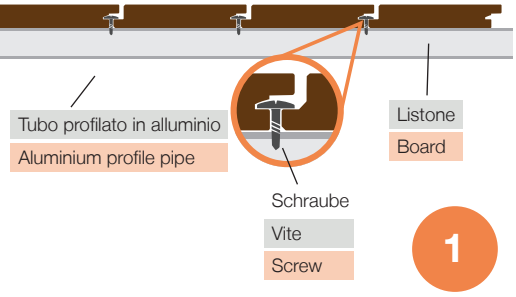
Verlegeanleitung | Istruzioni per la posa | Laying instructions

Hinweise | Consigli | Advice

- Montage bei Frost und Regen vermeiden (ideale Außentemperaturen +5°- +30°; max. Luftfeuchtigkeit 65%). Dielen dürfen vor der Velegung nicht nass werden.
- Nur Originalteile und LobiTEC -Zubehör verwenden.
- Untergrund muss dauerhaft fest sein und darf nicht nachgeben.
- Für ausreichende Hinterlüftung sorgen, bei Bedarf bzw. ebenerdigem Einbau eventuell Belüftungsgitter einsetzen.
- Ausreichende Entwässerung des Untergrunds erforderlich; Staunässe verhindern und ggf. Drainage einbauen.
- LobiTEC darf nicht direkt oberhalb stehendem Wasser verlegt werden.
- Ausreichend Gefälle einplanen damit das Regenwasser unterhalb und oberhalb der Dielen von der überdachten Fläche mit ca.1% Gefälle weggeleitet wird
- Bitte ausreichende Dehnungsfuge zu festen Bauteilen einhalten.

- Evitare istallazione in caso di gelo o temperature elevate (temperatura ideale tra +5°C e 30°C; umidità atmosferica massima 65%). Le doghe non devono bagnarsi prima della posa.
- Utilizzare esclusivamente pezzi originali e accessori LobiTEC.
- Istallazione su superficie solida, assicurarsi che la superfice non possa cedere.
- Permettere una ventilazione sufficiente; se necessario o in caso d'installazione a livello del suolo includere griglie di ventilazione.
- Sottofondo: deve essere adeguatamente drenato, evitare intasamenti d'acqua; se necessario installare un sistema di drenaggio.
- Non posare su acqua stagnante.
- Integrare pendenza sufficiente circa 1% in modo che l'acqua piovana possa defluire sotto e sopra le doghe via dalla zona coperte.
- Garantire un giunto di dilatazione sufficiente dai componenti fissi.

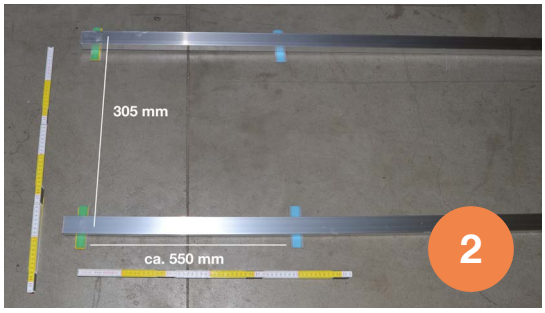
- Avoid installation during frost or very hot weather (ideal outside temperature +5°C - +30°C; max. air humidity 65%). Decking boards must not get wet before laying.
- Only use original LobiTEC parts and accessories.
- Ensure a permanently firm base (should not give way to pressure).
- Provide adequate ventilation; ventilation grilles may be required for installation close to or at ground level.
- Ensure sufficient drainage of the subsoil, avoid waterlogging and if necessary, install drainage.
- Do not install on stagnant water.
- Allow sufficient gradient (approx. 1%) to ensure drainage from above and below the floorboard, and away from covered areas.
- Please ensure a sufficient expansion joint to fixed components.



Die LobiTEC-Unterkonstruktion aus Aluminium muss nicht mit dem Untergrund (Boden) verschraubt werden.

La sottostruttura LobiTEC in alluminio non deve essere fissata al sottosuolo.

The LobiTEC aluminium substructure does not require fastening screw-retention with the subsoil.



Verlegen der Unterkonstruktion mit einem Achsenabstand von 305 mm damit die Kopfstöße immer auf der Unterkonstruktion aufliegen. Der Abstand der Auflagepunkte unter der Unterkonstruktion sollte 550 mm nicht überschreiten.

Posa della sottostruttura con una distanza tra gli assi di 305 mm, in modo che le giunzioni delle teste siano sempre appoggiate sulla sottostruttura. La distanza tra i punti di appoggio sotto la sottostruttura non deve superare i 550 mm.

Installation of the substructure with an axis spacing of 305 mm, ensuring that the end joints always rest on the substructure. The distance between the support points under the substructure should not exceed 550 mm.

- Vorbohren der Schrauben für die erste Reihe.
- Anziehen der Schrauben bis auf die Höhe der Nut.
- Diele einführen.

Achtung: Nicht in die Dielen schrauben!

- Centrare la prima fila per le viti.
- Tirare le viti, fino all'altezza della femmina.
- Inserire il listone.

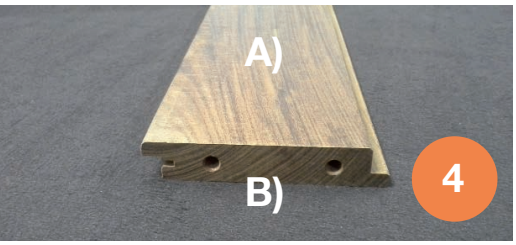
Attenzione: non intaccare i listoni con le viti!

- Position the first row.
- Tighten the screw to the height of the groove.
- Introduce the board.

N.B.: do not screw into the boards!

LobiTEC

Ich steh drauf!®



A) oben
B) unten

A) alto
B) basso

A) upper
B) lower

Die Kopfstöße und Dübellöcher mit ausreichend LobiBOND PU-Klebstoff vollflächig einkleben.

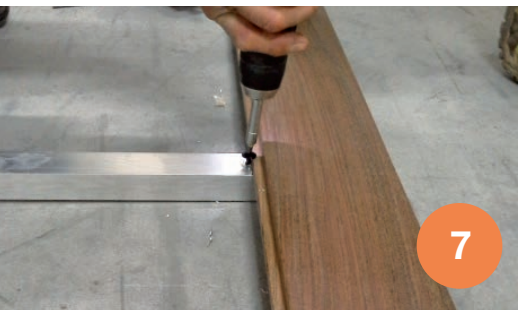
Incollare i giunti di testa e i fori per i tasselli con abbondante colla LobiBOND per PU sull'intera superficie.

Glue the headers and dowel holes with enough LobiBOND PU adhesive on the whole surface.

Die Kopfstöße unter Druck kraftschlüssig verbinden bis zur kompletten Aushärtung des Klebers.

Raccordare saldamente i giunti di testa fino all'indurimento completo della colla.

Force-fit the headers until the adhesive has hardened completely.



Nächste Schraubenreihe anliegend an der Diele vorbohren und anziehen wie nach Punkt 3.

Preperforare la seconda fila per le viti aderenti alla tavola e tirarle come in punto 3.

Pre-drill the next row of screws and tighten as at step 3.

Die nächste Dielenreihe einführen und bis zum Anschlag anstoßen. Hier soll mit Hilfe der Distanzklötze eine max. 4 mm Fuge entstehen. Wiederholen des Schrittes 7.

Inserire la seconda fila di listoni, spingendola fino all'arresto. Qui devono formarsi fughe di max. 4 mm con l'aiuto di blocchetti distanziali. Procedere quindi nuovamente con il punto 7.

Add the second row of boards until full contact is made, leaving max. 4 mm joints with help of spacer block. Then repeat step 7.

Zum Schluss können eventuelle leichte Überzähne, raue Stellen oder Klebstoffreste mit einer Körnung 120 in Richtung der Maserung geschliffen werden.

Infine, eventuali dentellature, punti ruvidi o residui di colla possono essere levigati con granulometria 120 in direzione della venatura del legno.

Finally, any extrusions, rough spots or glue residues can be polished with a random orbit sander (granulation 120).

Die fertige Terrasse kann roh belassen werden (das Holz vergraut bei direkter Bewitterung und erhält im Lauf der Zeit einen silbergrauen Glanz). Bei der Behandlung mit dem speziellen LobiCARE Holzterrassenöl sollte der Boden ein- bis zweimal im Jahr nachgeölt werden.

La terrazza finita può essere mantenuta al grezzo (il legno ingrigisce con la pioggia e, nel corso del tempo, assume una tonalità argentea). In caso di trattamento della superficie con l'olio per terrazze LobiCARE, il pavimento dovrà essere oliato almeno una volta l'anno.

The finished terrace can be left untreated (the wood will turn grey with rain and over time acquire a silver-grey gloss). If treated with special LobiCARE terrace oil, the flooring should be re-oiled at least once a year.

Die Ware bitte vor dem Verlegen auf mögliche Defekte kontrollieren, Reklamationen werden nur auf unverlegte Ware angenommen.

Prima della posa controllare un'eventuale presenza di difetti della merce. I reclami vengono accolti solo per listoni non ancora posati.

Please check the product for defects before laying: complaints can only be accepted for products that have not been laid.